

Bulgarien-Lovech: Tjenesteydelser i forbindelse med spildevand, affald, rengøring og miljøbeskyttelse

OJ S 25/2023 03/02/2023

**Bekendtgørelse om ændring
Tjenesteydelser****Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

Del I: Ordregivende myndighed/enhed

I.1. Navn og adresser

Officielt navn: Община Ловеч

CVR-nummer: 000291591

Postadresse: ул. Търговска №22

Бу: Ловеч

NUTS-kode: BG315 Ловеч / Lovech

Postnummer: 5500

Land: Bulgarien

Kontaktperson: инж. Таня Иванова

E-mail: lovechrsk@gmail.com

Telefon: +359 6868-8206

Fax: +359 6868-8206

Internetadresse(r):Overordnet internetadresse: <http://www.lovech.bg/%20%20>Internetadresse for køberprofilen: <https://mdt.lovech.bg/PCPSG/pages/procurement.jsf>**Del II: Genstand**

II.1. Udbuddets omfang**II.1.1. Betegnelse**

Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч

II.1.2. Hoved-CPV-kode

90000000 Tjenesteydelser i forbindelse med spildevand, affald, rengøring og miljøbeskyttelse

II.1.3. Kontrakttype

Tjenesteydelser

II.2. Beskrivelse**II.2.1. Betegnelse**

Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч

Delkontraktnr.: 1

II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)90000000 Tjenesteydelser i forbindelse med spildevand, affald, rengøring og miljøbeskyttelse,
90511000 Indsamling af affald, 90511100 Indsamling af fast byaffald

II.2.3. Udførelsessted

NUTS-kode: BG315 Ловеч / Lovech

Hovedudførelsessted: гр. Ловеч

II.2.4. Beskrivelse af udbuddet på tidspunktet for indgåelse af kontrakten

Обществената поръчка касае събиране, транспортиране и третиране на твърди битови отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти в гр. Ловеч, включени в организираното сметосъбиране, за срок от 2 (две) години. Очаква се изпълнителят да осъществи съвременна и ефективна организация на събиране и транспортиране на битови, строителни и едрогабаритни отпадъци в съответствие със законовите изисквания и постижима за плащане от обслужваното население. Сметосъбирането и сметоизвозването са дейности, чрез които се събират и извозват до депото:

- битовите отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти, с обем около 8 500 т /годишно,
- строителни и едрогабаритни отпадъци с обем около 1 000 т/годишно,
- градински отпадъци и сгурия от отоплението през зимния сезон,
- други.

Дейности, включени в обхвата на поръчката:

1. Събиране и транспортиране на отпадъци от контейнери до съоръжение за третиране.
2. Поддръжка и ремонт на съдовете за БО.
3. Дезинфекция на съдовете за БО.

II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen, det dynamiske indkøbssystem eller koncessionen

Varighed i måneder: 241 tilfælde af rammeaftaler – begrundelse for enhver løbetid over 4 år:

II.2.13. Oplysninger om EU-midler

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

Del IV: Procedure

IV.2. Administrative oplysninger

IV.2.1. Bekendtgørelse om tildeling af kontrakt vedrørende denne kontrakt

Bekendtgørelsens nummer i EUT S: [2020/S 219-538308](#)

Del V: Kontrakt-/koncessionstildeling

Kontraktnr.: ДВ-809

Delkontraktnr.: 1

Betegnelse:

„Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч“,

V.2. Kontrakt-/koncessionstildeling

V.2.1. Dato for indgåelse af kontrakten/beslutningen om tildeling af koncession

19/11/2020

V.2.2. Oplysninger om tilbud

Kontrakten/koncessionen er blevet tildelt en sammenslutning af økonomiske aktører: ja

V.2.3. Kontrahentens/Koncessionshavers navn og adresse

Officielt navn: „Чистота Осъм“ ДЗЗД

CVR-nummer: 177046965

Postadresse: бул. „България“ № 60 В, ет. 4 офис 8

By: гр.София

NUTS-kode: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Postnummer: 1680

Land: Bulgarien

E-mail: office@astonservice.org

Telefon: +359 29582405

Fax: +359 29582405

Internetadresse: www.office@astonservice.org

Kontrahenten/koncessionshaveren er en SMV: nej

V.2.3. Kontrahentens/Koncessionshavers navn og adresse

Officielt navn: „Астон Сервиз“ ООД

CVR-nummer: 117591612

Postadresse: район „Надежда“, бул. „Рожен“ № 9

By: гр.София

NUTS-kode: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Postnummer: 1220

Land: Bulgarien

E-mail: office@astonservice.org

Telefon: +359 29582405

Fax: +359 29582405

Internetadresse: www.office@astonservice.org

Kontrahenten/koncessionshaveren er en SMV: nej

V.2.3. Kontrahentens/Koncessionshavers navn og adresse

Officielt navn: „Комунал Сервиз“ ЕООД

CVR-nummer: 203959610

Postadresse: жк „Младост 2“, бл. 223, вх. 1, ет. 2, ап. 3

By: гр.София

NUTS-kode: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Postnummer: 1799

Land: Bulgarien

E-mail: v_aleksandrov1@abv.bg

Telefon: +359 29582405

Fax: +359 29582405

Internetadresse: www.v_aleksandrov1@abv.bg

Kontrahenten/koncessionshaveren er en SMV: nej

V.2.4. Oplysninger om kontraktens/delkontraktens/koncessionens værdi

Udbuddets samlede værdi: 1 349 239,00 BGN

Del VI: Supplerende oplysninger

VI.3. Yderligere oplysninger

VI.4. Klageprocedurer

VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne

Officielt navn: Комисия за защита на конкуренцията

Postadresse: бул. Витоша № 18

By: София

Postnummer: 1000

Land: Gabon

E-mail: cpcadmin@cpc.bg

Telefon: +359 29884070

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

VI.4.3. Klageprocedure

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

чл. 197 от ЗОП

VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse

31/01/2023

Del VII: Ændringer til kontrakten/koncessionen

VII.1. Beskrivelse af udbuddet efter ændringerne

VII.1.1. Hoved-CPV-kode

90000000 Tjenesteydelser i forbindelse med spildevand, affald, rengøring og miljøbeskyttelse

VII.1.2. Supplerende CPV-kode(r)

90000000 Tjenesteydelser i forbindelse med spildevand, affald, rengøring og miljøbeskyttelse,
90511000 Indsamling af affald, 90511100 Indsamling af fast byaffald

VII.1.3. Udførelsessted

NUTS-kode: BG315 Ловеч / Lovech

Hovedudførelsessted: гр. Ловеч

VII.1.4. Beskrivelse af udbuddet

Обществената поръчка касае събиране, транспортиране и третиране на твърди битови отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти в гр. Ловеч, включени в организираното сметосъбиране, за срок от 2 (две) години. Очаква се изпълнителят да осъществи съвременна и ефективна организация на събиране и транспортиране на битови, строителни и едрогабаритни отпадъци в съответствие със законовите изисквания и постижима за плащане от обслужваното население. Сметосъбирането и сметоизвозването са дейности, чрез които се събират и извозват до депото:

- битовите отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти, с обем около 8 500 т /годишно,
- строителни и едрогабаритни отпадъци с обем около 1 000 т/годишно,
- градински отпадъци и сгурия от отоплението през зимния сезон,
- други.

Дейности, включени в обхвата на поръчката:

1. Събиране и транспортиране на отпадъци от контейнери до съоръжение за третиране.
2. Поддръжка и ремонт на съдовете за БО.
3. Дезинфекция на съдовете за БО.

VII.1.5.

Varighed af kontrakten, rammeaftalen, det dynamiske indkøbssystem eller koncessionen

Varighed i måneder: 241 tilfælde af rammeaftaler – begrundelse for enhver løbetid over 4 år:

VII.1.6. Oplysninger om kontraktens/delkontraktens/koncessionens værdi

Kontraktens/delaftalens/koncessionens samlede værdi: 1 349 239,00 BGN

VII.1.7. Kontrahentens/Koncessionshavers navn og adresse

Officielt navn: „Чистота Осъм“ ДЗЗД

CVR-nummer: 177046965

Postadresse: бул. „България“ № 60 В, ет. 4 офис 8

By: гр.София

NUTS-kode: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Postnummer: 1680

Land: Bulgarien

E-mail: office@astonsrvice.org

Telefon: +359 29582405

Fax: +359 29582405

Internetadresse: www.%20office@astonservice.org

Kontrahenten/koncessionshaveren er en SMV: nej

VII.1.7. Kontrahentens/Koncessionshavers navn og adresse

Officielt navn: „Астон Сервиз“ ООД

CVR-nummer: 117591612

Postadresse: район „Надежда“, бул. „Рожен“ № 9

By: гр.София

NUTS-kode: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Postnummer: 1220

Land: Bulgarien

E-mail: office@astonservice.org

Telefon: +359 29582405

Fax: +359 29582405

Internetadresse: www.office@astonservice.org

Kontrahenten/koncessionshaveren er en SMV: nej

VII.1.7. Kontrahentens/Koncessionshavers navn og adresse

Officielt navn: „Комунал Сервиз“ ЕООД

CVR-nummer: 203959610

Postadresse: жк „Младост 2“, бл. 223, вх. 1, ет. 2, ап. 3

By: гр.София

NUTS-kode: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Postnummer: 1799

Land: Bulgarien

E-mail: v_aleksandrov1@abv.bg

Telefon: +359 29582405

Fax: +359 29582405

Internetadresse: www.v_aleksandrov1@abv.bg

Kontrahenten/koncessionshaveren er en SMV: nej

VII.2. Oplysninger om ændringerne

VII.2.1.

Beskrivelse af ændringerne

Ændringernes art og omfang (med angivelse af eventuelle tidligere ændringer til kontrakten):
Тъй като срокът на Дог №ДВ-809/19.10.2020 г. изтича на 31.12.2022г. и поради факта, че към наст. момент не е достиг пред левова с-т на усл-а, обект на същия и не е скл нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч“, се налага изме на Дог №809/19.10.2020г., което не е същест, а именно – удъл срока на същия до скл на нов дог или до достиг на заложен макс ценова с-т на Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо. Страните считат, че е прилож хипотезата на чл.116, ал.1, т.7 ЗОП, тъй като не е налице нито едно от условията, визирани в чл.116, ал.5 ЗОП: Във вр с гореиз Чл. 4. Срок за изп на Услугите е 2 год, считано от 01.01.2021 г. до 31.12.2022 г.се залич и се създ: Чл.4. Наст дог има дейст до скл на нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди твърди битови отпадъци от територията на грЛовеч“, или до достиг на заложен макс ценова стойност в чл.8 от Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо.

VII.2.2. Årsager til ændring

Behovet for ændring skyldes omstændigheder, som ikke kunne forudses af en påpasselig ordregivende myndighed/enhed (artikel 43, stk. 1, litra c), i direktiv 2014/23/EU, artikel 72, stk. 1, litra c), i direktiv 2014/24/EU, artikel 89, stk. 1, litra c), i direktiv 2014/25/EU)

Beskrivelse af de omstændigheder, som gjorde ændringen nødvendig, og redegørelse for disse omstændigheders uforudseelige karakter:

Тъй като срокът на Дог №ДВ-809/19.10.2020 г. изтича на 31.12.2022г. и поради факта, че към наст. момент не е достиг пред левова с-т на усл-а, обект на същия и не е скл нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч“, се налага изме на Дог №809/19.10.2020г., което не е същест, а именно – удъл срока на същия до скл на нов дог или до достиг на заложен макс ценова с-т на Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо. Страните считат, че е прилож хипотезата на чл.116, ал.1, т.7 ЗОП, тъй като не е налице нито едно от условията, визирани в чл.116, ал.5 ЗОП: Във вр с гореиз Чл. 4. Срок за изп на Услугите е 2 год, считано от 01.01.2021 г. до 31.12.2022 г.се залич и се създ: Чл.4. Наст дог има дейст до скл на нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди твърди битови отпадъци от територията на грЛовеч“, или до достиг на заложен макс ценова стойност в чл.8 от Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо.

VII.2.3. Forhøjelse af pris

Opdateret samlet kontraktværdi inden ændringerne (under hensyntagen til eventuelle tidligere kontraktændringer og pristilpasninger og, hvad angår direktiv 2014/23/EU, den gennemsnitlige inflation i den pågældende medlemsstat)

Værdi eksklusive moms: 1 349 239,00 BGN

Samlet kontraktværdi efter ændringerne

Værdi eksklusive moms: 1 349 239,00 BGN